



12.08.2010

TURKISH MARINE RESEARCH FOUNDATION

P.K. 10 BEYKOZ 81650 ISTANBUL TURKEY
Tel.: +90.216.424.07.72 Fax: +90.216.424.07.71
www.tudav.org

Dear Prof. Alexandru BOLOGA ,

I express my personal regret that I am unable to join your NIMRD Jubilee Symposium on October 29. I know that your institute is working very hard for the protection of the Black Sea in a sustainable manner. Although we have some good news on the restoration of the Black Sea ecosystem in the last decade, ecological degradation and threats are still continuing. Recent example of this ecosystem shifting regime is the new alien species which are found at Black Sea such as fishes, jelly fishes and others. So, climate change may have a severe impact on fisheries, human health and social-economic in the Black Sea. So we have to harmonize our efforts .

As Romania has the biggest and longest wetland as Danube River and I appreciated that these sensitive and one of the vital ecosystems of the Black Sea are fully protected by Romania. In fact, there is no doubt that your institute plays a pioneering role to preserve these unique ecosystems.

Concerning Turkey which has one of the longest coasts stretching in the Black Sea has also great responsibility to protect natural wetlands such as Kızıl İrmak and Yeşil İrmak. But also, Turkey is responsible on the mitigation of ghost fisheries as well as illegal, unreported and unregulated fisheries. Black Sea Fisheries Convention should be signed by the relevant governments for the sustainable fisheries practices for the next generation.

Oil transportation is also one of the biggest threats due to the risk of oil spill in the area and causes severe damage on the Black and Marmara Seas ecosystem. Black Sea Oil Spill Response Plan should be implemented by all the riparian countries. Beside that, MARPOL 73/78 Convention and all relevant annex., should be implemented by the coastal states. Actually, lot of garbage is reported all along with the coastline of the Black Sea.

Establishment of the large marine protected areas is needed in all the unique, lovely and beautiful Black Sea for the protection of natural beauty, marine biodiversity and top predator such as splendid dolphins and desperate monk seals which is going to face with extinction, most probably soon.

My dear Professor Bologa, here are my sincere and inspiring expressions about the protection of the Black Sea. I believe that you and your colleagues are sharing my feelings for the protection of the Black Sea.

Finally, Turkish Marine Research Foundation commits itself for protecting, advocating and preserving the Black Sea and of course Marmara, Mediterranean and Aegean Seas, as a whole.

Prof. Dr. Bayram ÖZTÜRK

Head of Turkish Marine Research Foundation



FUNDAȚIA TURCĂ PENTRU CERCETĂRI MARINE

Stimate profesor Alexandru BOLOGA,

Îmi exprim personal regretul că nu pot lua parte la Simpozionul Aniversar de pe 29 octombrie. Știu că institutul dumneavoastră lucrează din greu pentru protecția Mării Negre într-o manieră durabilă. Deși sunt vești bune privind refacerea ecosistemului Mării Negre în ultimul deceniu, degradarea ecologică și amenințările continuă să existe. Exemple recente ale acestei schimbări a ecosistemului sunt noile specii străine care sunt descoperite în Marea Neagră, cum ar fi pești, meduze și alte specii. Astfel, schimbarea climatică poate avea un impact deosebit asupra pescăriei, sănătății umane și condițiilor socio-economice din Marea Neagră. Deci, trebuie să ne coordonăm eforturile.

România are cea mai mare și mai întinsă zonă umedă - fluviul Dunărea și apreciez că acest ecosistem sensibil și unul dintre ecosistemele vitale de la Marea Neagră este pe deplin protejat de România. În realitate, nu există îndoială că institutul dumneavoastră joacă un rol de pionierat în conservarea acestor ecosisteme unice.

În ceea ce privește Turcia, care deține una dintre cele mai lungi linii de coastă de la Marea Neagră, aceasta are și marea responsabilitate de a proteja zone umede naturale precum Kizil Irmak și Yeşil Irmak. De asemenea, Turcia este responsabilă de reducerea capturilor cu unelte abandonate, precum și a pescuitului ilegal, neraportat și nereglementat. O Convenție pentru Pescuit la Marea Neagră ar trebui semnată de guvernele în cauză, pentru reglementarea practicilor pescărești pentru generațiile viitoare.

Transportul petrolier este, de asemenea, una dintre cele mai mari amenințări, din cauza riscului de deversări în zonă, ce poate cauza vătămări grave ecosistemelor Mării Negre și Mării Marmara. Planul de Răspuns în caz de Deversări Petroliere la Marea Neagră ar trebui implementat de către țările riverane. În plus, Convenția MARPOL 73/78 și toate anexele relevante trebuie implementate de statele costiere. În realitate, o cantitate mare de deșeuri este raportată de-a lungul coastei Mării Negre.

Înființarea unor mari arii protejate este necesară în întreagă zonă unică, minunată și frumoasă a Marii Negre, pentru ocrotirea frumuseților naturale, a biodiversității marine și a prădătorilor de vârf, ca superbii delfini și focile *Monachus monachus*, care se vor confrunta cu extincția, cât de curând.

Stimate profesor Bologa, acestea sunt părerile mele sincere și însuflețite în ceea ce privește protecția Mării Negre. Sunt convins că

dumneavoastră și colegii dumneavoastră îmi împărtășiți sentimentele privind protecția Mării Negre.

La final, Fundația Turcă pentru Cercetări Marine se dedică protejării, susținerii și conservării Mării Negre și, desigur, a Mărilor Marmara, Mediterane și Egee ca un întreg.

Prof. Dr. Bayram ÖZTÜRK
Președintele Fundației Turce pentru Cercetări Marine